

Annuario delle assicurazioni sociali



Compendio annuale

Contributi
Rendite
Lacune
Fatti
Prestazioni

2022

11a edizione

Gratuito con l'Annuario

L'**e-book** e il servizio **SV-Premium.ch** sono riservati esclusivamente agli acquirenti dell'attuale 11a edizione dell'**Annuario delle assicurazioni sociali 2022**.

Per beneficiare di queste prestazioni supplementari gratuite, vogliate leggere questa pagina e poi procedere come descritto.

SV-Premium.ch (aggiornamento gratuito dell'edizione attuale)

È possibile che, successivamente alla pubblicazione dell'**Annuario delle assicurazioni sociali**, alcune disposizioni o cifre vengano modificate o sia necessario effettuare delle aggiunte. Con il nostro servizio gratuito SV-Premium.ch mettiamo a disposizione tutti gli aggiornamenti da scaricare. Mediante newsletter vi informiamo immediatamente di ogni modifica. L'iscrizione alla newsletter è automatica con la registrazione e l'attivazione del servizio SV-Premium.ch.

Se avete acquistato l'**Annuario delle assicurazioni sociali 2022** nel nostro shop, il servizio SVPremium.ch è stato attivato automaticamente ed avete accesso immediatamente una volta effettuato il login.

Per **iscrivervi** procedete come segue (vedi anche più avanti sotto «Nota»):

Sul nostro sito web cliccate in alto a destra su «Iscrivete qui». Dopo aver compilato tutti i campi ed inviato la richiesta d'iscrizione riceverete innanzitutto un'e-mail di sicurezza contenente un link per confermare la vostra iscrizione utente. Effettuate poi il login con la vostra password e recatevi su «Mein Konto». Sotto «SV Premium» cliccate ora sul pulsante «Jetzt aktivieren».



Dopo aver verificato i dati, provvederemo ad attivare il servizio entro un giorno lavorativo.

Le service est ensuite activé jusqu'à la parution de la nouvelle édition.

E-book

Come titolari di questa **edizione** riceverete anche il corrispondente e-book (vedi anche più avanti sotto «Nota»). Ordinate il codice di attivazione dal nostro sito web immettendo il codice articolo 1117e in alto a destra sotto «Finden». Riceverete quindi il vostro codice personale di attivazione per mail.

Nota (nel caso di ordinazione dell'e-book e del servizio SV-Premium.ch):

Se **non** avete acquistato l'Annuario da hrm4you GmbH, vogliate inviare la fattura/ricevuta o la conferma di iscrizione al corso per e-mail a info@hrm4you.ch.

Chiamateci per qualsiasi domanda. Ci prenderemo volentieri il tempo necessario per rispondervi.

Telefono tedesco: 041 220 23 33, Téléphone français: 041 220 23 32

Il sistema svizzero delle assicurazioni sociali	3
Il principio dei 3 pilastri	11
Situazioni di vita	13
Principi sulle situazioni di vita • Famiglia • Rapporto di coppia – Matrimonio • Concubinato • Divorzio • Decesso • Attività lavorativa indipendente • Disoccupazione • Vacanze – Congedo prolungato (sabbatico) • Cambiamento del posto di lavoro • Lavorare all'estero – Emigrare • Pensionamento • Danno alla salute • Invalidità • Grande invalidità	
3 tabelle riassuntive – Assicurazioni sociali e aiuto sociale – tutta una vita	35
AVS – Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti	38
Grande invalidità nell'AVS	
AI – Assicurazione per l'invalidità	56
Grande invalidità nell'AI	
PC – Prestazioni complementari all'AVS e all'AI	69
PT – Prestazioni transitorie per disoccupati anziani	77
IPG – Indennità di perdita di guadagno	83
AD – Assicurazione disoccupazione	89
PP – Previdenza professionale	100
AMal – Assicurazione malattie	113
Assicurazione d'indennità giornaliera di malattia/Assicurazione di perdita di guadagno	
AINF – Assicurazione infortuni	124
Infortuni professionali • Infortuni non professionali • Grande invalidità nell'AINF	
AM – Assicurazione militare	135
Grande invalidità nell'AM	
AFam – Assegni familiari	141
AS – Aiuto sociale	148
AV – Aiuto alle vittime di reati	153
SF – Sicurezza finanziaria	155
Previdenza volontaria pilastro 3a e 3b	
Altri temi – Sicurezza sociale transfrontaliera	162
Elenco dei testi di legge / Indice degli acronimi	167
Indice analitico	169

Il diritto delle assicurazioni sociali è regolato dalla LPGA.

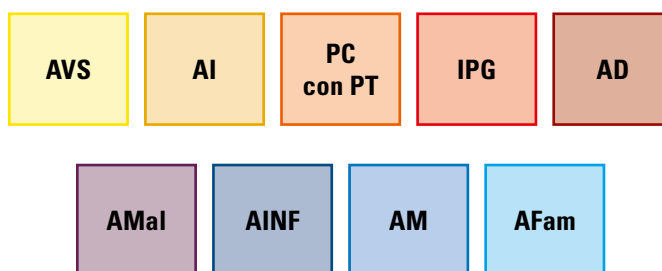
Legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA)

(stato al 18.06.2021)

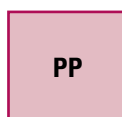
Scopo e oggetto

Lo scopo principale della LPGA è quello di coordinare le assicurazioni sociali e di disciplinare il contenzioso nell'ambito delle assicurazioni sociali. Essa definisce i principi e gli istituti del diritto delle assicurazioni sociali, regola la procedura delle assicurazioni sociali e armonizza le diverse prestazioni. Definisce le espressioni utilizzate nelle assicurazioni sociali, quali malattia, infortunio, incapacità al lavoro, incapacità al guadagno, invalidità, datore di lavoro, salariato, lavoratore indipendente, domicilio, rifiuto di prestazioni, riduzioni delle prestazioni ecc.

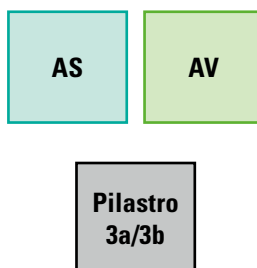
Assicurazioni sociali toccate dalla LPGA:



La LPGA non trova diretta applicazione nelle seguenti assicurazioni sociali:



Non rientranti nelle assicurazioni sociali:



La Svizzera si avvale di una fitta rete di assicurazioni sociali che offre alle persone che ci vivono e lavorano e ai loro familiari un'ampia protezione dai rischi della vita a cui, da un punto di vista finanziario, non riuscirebbero a far fronte da soli.

L'Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS suddivide il sistema svizzero delle assicurazioni sociali in cinque ambiti:

- la previdenza di vecchiaia, per i superstiti e d'invalidità (principio dei tre pilastri)
- la protezione dalle conseguenze di una malattia e di un infortunio
- l'indennità per la perdita di guadagno per chi presta servizio e per lavoratori dipendenti durante il congedo maternità, il congedo paternità o il congedo di assistenza
- l'assicurazione disoccupazione
- gli assegni familiari

Le nostre assicurazioni sociali forniscono una protezione che consiste dell'apporto di prestazioni in natura (di regola il rimborso dei costi di trattamenti curativi, misure di integrazione, mezzi ausiliari ecc.) e/o di prestazioni in denaro (indennità giornaliera, rendite, assegni per grandi invalidi, prestazioni complementari all'AVS/AI ecc.). Le prestazioni delle assicurazioni sociali sono finanziate principalmente dal reddito da lavoro.

L'Annuario è strutturato come segue:

da un lato ogni assicurazione sociale è rappresentata in modo da fornire informazioni in relazione ai seguenti aspetti: 1. Scopo/obiettivo, 2. Persone assicurate, 3. Aspetti organizzativi, 4. Finanziamento/contributi e 5. Condizioni di riscossione/prestazioni. La medesima struttura è stata utilizzata, per quanto possibile, anche per l'aiuto sociale, l'aiuto alle vittime di reati e la previdenza individuale (pilastri 3a, 3b e «3c»). Dall'altro, poiché è importante anche sapere come agire nella pratica, **l'Annuario vi consente di riconoscere i fatti più rilevanti e i potenziali ostacoli in determinate situazioni di vita** nel quadro di ogni assicurazione sociale.

Saper agire significa anche saper dare indicazioni concernenti l'assoggettamento legale alle assicurazioni sociali durante periodi lavorativi all'estero e per i nostri collaboratori all'estero. Infatti non tutti i collaboratori che hanno un contratto di lavoro svizzero o che percepiscono il salario dalla Svizzera sono assoggettati alle nostre assicurazioni sociali. Eventuali errori di stima comportano non solo laboriose rettifiche successive ma anche costi elevati (disposizioni penali del paese competente). Troverete le informazioni in materia alle pagine 162 – 166.

Le situazioni di vita coprono i seguenti ambiti:

- **Famiglia/rapporti** (Famiglia, Concubinato, Rapporto di coppia – Matrimonio, Divorzio, Decesso – Prestazioni per superstiti)
- **Mondo del lavoro** (Lavoro indipendente, Disoccupazione, Vacanze – Congedo prolungato, Lavoro all'estero – Emigrazione, Pensionamento, Cambiamento del posto di lavoro)
- **Danno alla salute** (Incapacità al lavoro/al guadagno – Invalidità, Grande invalidità)

Assegno per grandi invalidi: in base al grado di grande invalidità, se del caso contributo supplementare di assistenza per gli adulti che vivono nell'economia domestica privata e che ricevono un assegno per grandi invalidi dell'AI; versamento dell'assegno solo dopo un termine d'attesa di un anno.

66

IPG/IMat / IPat / assistenza

Niente indennità giornaliera dell'AI se il provvedimento d'integrazione è interrotto dal servizio militare, bensì indennità giornaliera dell'IPG.

Niente indennità giornaliera dell'AI mentre viene erogata l'indennità di maternità, di paternità o di assistenza (la differenza rispetto all'indennità giornaliera dell'AI, più elevata, è presa a carico dal fondo IPG).

AD

Il contratto di lavoro è disdetto ma la persona con il problema di salute vuole ed è capace di lavorare (almeno due ore al giorno, ev. solo per attività leggere): accertamento della responsabilità di pagamento (assicurazione invalidità [integrazione] o assicurazione disoccupazione); finché non è chiarita la questione, l'AD ha l'obbligo di anticipare le prestazioni. La persona assicurata deve però rivendicarne il diritto.

Persona con una rendita AI (grado d'invalidità dal 40%) perde il posto di lavoro: diritto ad un'indennità di disoccupazione dell'80%, anche se non ha un obbligo di mantenimento di figli.

95

Se l'assicurato ha pagato i contributi AD per almeno 22 mesi nei due anni prima della disoccupazione, il periodo di riscossione delle prestazioni si estende a 520 giorni indipendentemente dall'età.

PP

Grado AI risultante dal confronto dei redditi, graduazione secondo l'AI – nuovo anche nel sistema di rendite lineare (Il regolamento può stabilire altre disposizioni per l'ambito sovraobbligatorio).

64

Rendita per figli in aggiunta alla rendita d'invalidità: 20% (fino a 18/25 anni) come previdenza obbligatoria, presso casse mantello ev. meno (vedi regolamento).

Le casse pensioni possono ridurre le loro prestazioni d'invalidità se sommandole ad altre entrate computabili superano il 90% del guadagno presumibilmente perso.

AINF

Guadagno massimo assicurato: CHF 148 200.–

127

Indennità giornaliera in caso di incapacità lavorativa totale: 80% del guadagno assicurato; altrimenti riduzione proporzionale

129

Grado d'invalidità risultante da un confronto dei redditi, sistema di rendite lineare

Rendita d'invalidità in caso di incapacità lavorativa totale in seguito ad infortunio: 80% dell'ultimo guadagno assicurato; altrimenti riduzione proporzionale

Niente rendite supplementari per coniugi/figli

133

L'assicuratore-infortuni completa le prestazioni del 1° pilastro fino al massimo al 90% dell'ultimo guadagno assicurato (rendita complementare)

Indennità per menomazione all'integrità proporzionale al danno

Assegno per grandi invalidi proporzionale al grado di grande invalidità

AM

Prestazioni in natura:
Assunzione dei costi d'integrazione

137

Prestazioni in denaro:
Massimo guadagno assicurato (2022): CHF 156 560.–

138

Indennità giornaliera in caso di incapacità lavorativa totale: 80% del guadagno assicurato; altrimenti riduzione proporzionale

Grado d'invalidità risultante da un confronto dei redditi, sistema di rendite lineare

Rendita d'invalidità in caso di incapacità lavorativa totale: 80% del guadagno assicurato; altrimenti riduzione proporzionale

Niente rendite supplementari per figli

Rendita per menomazione dell'integrità dal 2009: CHF 20 940. – (di solito soggetto al riscatto)

139

Assegno per grandi invalidi: assunzione dei costi supplementari

Altri temi

Prestazioni complementari per assicurare il minimo esistenziale

70

SF Previdenza vincolata e libera se non vi sono prestazioni della previdenza professionale

Basi legali

		Stato	
↓	LPGA	Legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali	18.06.2021
↓	LAI	Legge federale sull'assicurazione per l'invalidità	01.07.2021
↓	OAI	Ordinanza sull'assicurazione per l'invalidità	01.01.2021
↓	OIC	Ordinanza sulle infermità congenite	01.03.2016
↓	OMAI	Ordinanza sulla consegna di mezzi ausiliari da parte dell'assicurazione per l'invalidità	01.07.2020

Panoramica**Obbligo contributivo**

Obbligo contributivo dal 1° gennaio dopo il compimento dei 17 anni

	Quota datore	Quota dipendente	Totale
Contributi AI	0,7%	0,7%	1,4%

Prestazioni*Prestazioni in natura*

- Rilevamento tempestivo e intervento tempestivo
- Provvedimenti integrativi:
 - provvedimenti sanitari (soprattutto per il trattamento di infermità congenite)
 - provvedimenti di reinserimento per preparare all'integrazione professionale
 - provvedimenti professionali (orientamento professionale, prima formazione professionale, riqualificazione, collocamento, aiuto in capitale, lavoro a titolo di prova, assegno per il periodo d'introduzione, indennità per aumento dei contributi / prestazione transitoria)
- Mezzi ausiliari

Prestazioni in denaro

- Indennità giornaliera in sostituzione del salario durante il periodo di integrazione
- Assegno per grandi invalidi, ev. con contributo per l'assistenza
- Rendita: secondo il grado d'invalidità, ev. con rendita per figli in aggiunta alla rendita d'invalidità

1 Scopo/obiettivo

Obiettivo dell'assicurazione invalidità

- Prevenire, ridurre o eliminare l'invalidità mediante provvedimenti d'integrazione appropriati
- Compensare le conseguenze economiche permanenti dell'invalidità mediante un'adeguata copertura del fabbisogno vitale
- Aiutare gli assicurati a condurre una vita autonoma e responsabile

L'integrazione ha la priorità sulla rendita.

2 Persone assicurate

39 L'assicurazione concerne in sostanza le stesse persone come per l'AVS (vedi capitolo AVS).

3 Aspetti organizzativi

L'assicurazione invalidità è gestita dagli uffici AI in collaborazione con gli organi dell'AVS. Il calcolo e il versamento delle indennità giornaliera AI e delle rendite AI è di competenza delle casse di compensazione AVS. A livello pratico, i provvedimenti d'integrazione sono gestiti da persone e istituzioni estranee all'amministrazione.

4 Finanziamento/contributi/obbligo contributivo

Finanziamento/premi

Il finanziamento avviene in base al principio di ripartizione dei capitali di copertura. Circa i due terzi delle entrate sono contributi di assicurati e datori, un terzo sono redditi da capitale.

Le casse pensioni devono garantire di poter adempiere agli obblighi presi e dunque strutturare il sistema dei contributi e il finanziamento in modo tale che possano erogare le prestazioni (assicurative e di libero passaggio). La LPP non definisce una strutturazione precisa. Il regolamento di ogni cassa pensioni fornisce informazioni sul concetto di piano di previdenza.

Primato dei contributi (la norma per le prestazioni di vecchiaia)

Le prestazioni della cassa pensioni dipendono dall'ammontare dei contributi versati. L'istituto di previdenza finanzia le prestazioni con i contributi definiti a priori (= accrediti di vecchiaia), il cui importo minimo è definito dalla LPP. I contributi versati, insieme agli interessi semplici e composti, costituiscono la base delle prestazioni assicurative. La rendita è calcolata in base ai contributi versati.

Al momento del pensionamento, il capitale di vecchiaia è versato sotto forma di rendita calcolata in base ad un tasso di conversione.

Vantaggi	Svantaggi
Trasparenza sui costi dell'assicurazione	Insufficiente copertura assicurativa degli aumenti di salario; calo del grado di previdenza con l'aumento del guadagno assicurato
Nessun obbligo di effettuare riscatti o pagamenti supplementari	In caso di inflazione, insufficiente garanzia del mantenimento delle prestazioni
Sistema semplice, di facile comprensione e chiaro	Livello delle prestazioni spesso inferiore rispetto al primato delle prestazioni

Primato delle prestazioni (spesso scelto per la quota rischio, ossia invalidità e morte)

L'ammontare dei contributi da versare alla cassa pensioni si basa sull'obiettivo di prestazioni. Le prestazioni sono determinate in percentuale del guadagno assicurato, i contributi necessari sono calcolati secondo principi attuariali.

Vantaggi	Svantaggi
Chiara prestazione in percentuale del salario che semplifica la pianificazione previdenziale	In caso di aumenti di salario, necessità di effettuare versamenti supplementari/di riscatto per mantenere il livello di prestazioni
Niente rischio di inflazione	Difficile calcolo della prestazione d'uscita, sistema difficile da capire
Livello delle prestazioni spesso superiore rispetto al primato dei contributi	Notevole lavoro amministrativo

Il concetto di finanziamento delle casse pensioni con prestazioni di vecchiaia secondo il primato dei contributi e prestazioni di rischio secondo il primato delle prestazioni è spesso chiamato primato combinato o duo.

Casse mantello: cassa pensioni con prestazioni superiori a quelle stabilite obbligatoriamente dalla LPP. Devono procedere ad un calcolo comparativo per garantire che le prestazioni minime prescritte dalla LPP siano raggiunte.

Casse splittate: parallelamente all'assicurazione secondo la LPP gestiscono una seconda cassa pensioni che copre le prestazioni sovraobbligatorie (= assicurazione per quadri dirigenti).

5 Condizioni di riscossione/prestazioni

5.1 Prestazioni in natura

5.1.1 Cure mediche

Assunzione delle prestazioni sanitarie e rimborso delle spese in tutto il mondo, senza limiti temporali (anche in caso di ricadute e postumi tardivi di infortuni/malattie professionali riconosciute in precedenza) e senza aliquota percentuale (eccezione: partecipazione alle spese ospedaliere, ossia il viatico, vedi «indennità giornaliera») per

- trattamento ambulatoriale (libera scelta del medico)
- medicinali e analisi (ordinate dal medico/dentista)
- trattamento ospedaliero (camera comune)
- cure complementari e cure balneari
- mezzi ausiliari e apparecchi occorrenti per la guarigione (stampelle e simili)
- contributi per le cure domiciliari

Per i trattamenti necessari all'estero è rimborsato al massimo il doppio dell'importo accettato in Svizzera.

5.1.2 Mezzi ausiliari

Vedi l'allegato elenco OMAINF

5.1.3 Danni materiali

- Rimborso delle spese per occhiali, apparecchi acustici e protesi dentarie se oltre al loro danno la persona ha bisogno anche di cure
- Assunzione delle spese di salvataggio e recupero come pure delle spese di viaggio e trasporto necessarie sul piano medico (all'estero al massimo CHF 29640.–)

5.1.4 Trasporto della salma e spese funerarie

- Spese di trasporto della salma: assunzione delle spese per il trasferimento della salma al luogo del funerale (dall'estero al massimo CHF 29640.–)
- Spese funerarie: assunzione delle effettive spese funerarie (al massimo CHF 2842.–)

5.2 Prestazioni in denaro

Per il calcolo delle indennità giornaliera e delle rendite è determinante l'ultimo guadagno assicurato (= guadagno conseguito negli ultimi 12 mesi prima dell'infortunio). Gli assegni familiari fanno parte del guadagno assicurato, sebbene non siano soggetti ad un premio.

Limitazione ad al massimo CHF 148200.–/anno (CHF 406.–/giorno).

5.2.1 Indennità giornaliera

Ha diritto all'indennità giornaliera chi in seguito ad un infortunio o una malattia professionale è diventato intermente o parzialmente incapace al lavoro. Il diritto nasce il 3° giorno dopo il giorno dell'infortunio (esempio: infortunio il 3 marzo, inizio del diritto all'indennità giornaliera il 6 marzo).

Le indennità giornaliera dell'assicurazione infortuni sono erogate per il tempo necessario al loro scopo.

Importi

In caso di incapacità lavorativa totale l'indennità giornaliera ammonta all'80% dell'ultimo guadagno assicurato (al massimo CHF 406.–). L'indennità giornaliera è ridotta proporzionalmente se la persona è parzialmente abile al lavoro.

Mediante *disposizioni a causa di morte* si possono definire le proprie preferenze dopo il decesso (cremazione, liofilizzazione o sepoltura; sepoltura collettiva, sepoltura singola o altro; ecc.)

PS Per poter accedere al documento una volta giunto il momento, è consigliato registrarne l'esistenza e il luogo di deposito presso l'Ufficio di stato civile al luogo di domicilio. Non è obbligatorio, ma sensato.

Quando il mandante diventa incapace di discernimento, il mandato precauzionale deve essere consegnato all'APMA (determinante è il luogo di domicilio del mandante) per la convalida.

1.2 Direttive del paziente

Con le direttive del paziente (*o testamento biologico*) ai sensi dell'art. 370 CC «chi è capace di discernimento può designare i provvedimenti medici ai quali accetta o rifiuta di essere sottoposto nel caso in cui divenga incapace di discernimento o/e designare una persona fisica che discuta i provvedimenti medici con il medico curante e decida in suo nome nel caso in cui divenga incapace di discernimento». Le direttive del paziente per tutti gli ambiti della medicina rafforza l'indipendenza e l'autodeterminazione del paziente. Anche qui il nuovo diritto di protezione degli adulti spiega il quadro legale.

→ Qui si tratta di chiarire quali provvedimenti medici voglio che siano presi in considerazione in caso io mi ammali. Le direttive del paziente mi consentono di determinare e mettere per iscritto quali cure mediche voglio avere e approvo/respingo, nonché se acconsento all'uso di misure di mantenimento in vita.

PS: Diverse organizzazioni mettono a disposizione modelli utili alla compilazione del mandato precauzionale e in particolare delle direttive del paziente (in diversi gradi di dettaglio). Nella pratica trovano ampia applicazione il Docupass di Pro Senectute (www.pro-senectute.ch, CHF 19.–) e il Dossier previdenza della Caritas (<https://shop.caritas.ch/webshop/de/dossier-previdenza>, CHF 28.–).

2 Potere di rappresentanza dei familiari

La rappresentanza **fra coniugi** o **fra partner registrati** (ma non fra altre coppie) è consentita per legge se vivono nella stessa economia domestica o se, con abitazioni separate (p. es. una persona è in una casa di cura), viene prestata assistenza regolarmente e personalmente (almeno una volta la settimana).

Questo consente alla persona capace di discernimento di provvedere e decidere per la persona incapace di discernimento sulle questioni di tutti i giorni. Per gli ambiti che vanno oltre bisogna procurarsi il consenso dell'APMA.

Potere di rappresentanza in caso di provvedimenti medici

Le seguenti persone hanno diritto, nell'ordine indicato, di dare o rifiutare il consenso per i provvedimenti ambulatoriali o stazionari previsti (art. 378 CC):

1. la persona designata nelle direttive del paziente o nel mandato precauzionale;
2. il curatore con diritto di rappresentanza in caso di provvedimenti medici;
3. il **coniuge** o partner registrato che vive **in comunione domestica** con la persona incapace di discernimento **oppure** le presta di persona regolare assistenza;
4. la persona che vive in **comunione domestica** con la persona incapace di discernimento **e** le presta di persona regolare assistenza;
se prestano di persona regolare assistenza alla persona incapace di discernimento
5. i discendenti;
6. i genitori;
7. i fratelli e le sorelle.

Provvedimenti legali se la persona incapace di discernimento soggiorna in una casa di cura

La legge prevede ora un contratto di assistenza in forma scritta. Per la determinazione del ricovero si considerano per quanto possibile i desideri dell'interessato. Il potere di rappresentanza è retto per analogia dalle

A		Giorni senza obbligo di controllo	96
Accredito per compiti assistenziali	52	Grande invalidità	34
Accredito per compiti educativi	52	Guadagno assicurato	94
AELS – paesi membri	162	Guadagno intermedio	95
Agevolazione sui premi	115		
Aiuto alle vittime di reati AV	153	I	
Aiuto sociale AS	148	Idoneità al collocamento	93
Altri temi	162	Importo forfettario per caso	117
Assegni familiari AFam	141	Indennità di disoccupazione	92
Assegni familiari in professioni agricole	147	Indennità di maternità	86
Assegno per grandi invalidi	133, 140	Indennità di paternità	86
AI, AVS	67, 54	Indennità di perdita di guadagno IPG	83
Assicurazione d'indennità giornaliera AIG	120	Indennità giornaliera	
Assicurazione disoccupazione AD	89	AD, AI	95, 61
Assicurazione infortuni AINF	124	Indennità per insolvenza	99
Assicurazione malattie AMal	113	Indennità per intemperie	98
Assicurazione militare AM	135	Indennità per lavoro ridotto	97
Assicurazione invalidità AI	56	Indennità per menomazione all'integrità	132
Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti AVS	38	Indice degli acronimi	167
Assicurazione per perdita di guadagno	121	Infortunio non professionali	125
Attività lavorativa indipendente	22	Infortunio professionali	125
		Invalidità	32
C		L	
Cambiamento dell'assicuratore malattia	114	Lacuna contributiva	49
Cassa pensioni		Lavoratori a tempo parziale	
vedi Previdenza professionale	100	AVS	47
Congedo prolungato	25	Lavoratori indipendenti	
Conto individuale	40	AVS	44
D		M	
Decesso	20	Malattie professionali	126
Deduzione di coordinamento		Mandato precauzionale	159
PP	104	Maternità	15
Direttive del paziente	160	Mezzi ausiliari	47
Disoccupazione	23, 97	AI	61
Divorzio	19	Minimo esistenziale	
		Aiuto sociale	150
E		N	
Emigrare	28	Negligenza	
		AINF	133
F		Numero di assicurato	40
Fattori di rivalutazione (richtig 50)	51		
Finanziamenti per l'ospedale	117	O	
Finanziamento delle cure	117	Obbligo di supporto AS	152
G			
Giorni d'attesa	93		
Giorni di sospensione	96		

P		T	
Pensionamento	29	Tabella con gli assegni familiari	441
Persone senza attività lucrativa	45	Tariffe casse malati	116
Pilastro 3a	155	Tasso di conversione	108
Pilastro 3b	158	Termine quadro	93
Prelievo anticipato	157	Testi di legge	167
Prelievo in capitale			
PP	110	U	
Prestazioni complementari PC	69	UE – paesi membri dell’Unione Europea	162
Prestazioni transitorie per disoccupati anziani	77	V	
Previdenza individuale		Vacanze	25
Pilastro 3a, Pilastro 3b	155, 158	Versamento massimo	
Previdenza professionale PP	100	PP, Pilastro 3a	155
Principio del 3 pilastri	11		
Promozione della proprietà d’abitazioni	107		
Provvedimenti di reinserimento	59		
R			
Rendita parziale	49		
Rendita per i figli	52		
Rendita per orfani	53		
Rendita per vedove	53		
Rendita transitoria			
AINF	132		
Rendite AI	62		
Rendite complete	50		
S			
Sabbatico			
vedi Congedo prolungato	25		
Salari di poco conto	43		
Salariati con datore non soggetto all’obbligo contributivo	44		
Salario coordinato	104		
Scala 44	50		
Scala basilese	121		
Scala bernese	121		
Scala zurighese	121		
Sforzi di ricerca di lavoro	93		
Sicurezza finanziaria SF	155		
Sicurezza sociale transfrontaliera	162		
Sistema delle assicurazioni sociali	5		
Situazioni di vita	13		
Soggiorno all’estero	27		
Splitting	52		